



Europejski Bank Inwestycyjny

Polityka Zwalczania Nadużyć Finansowych

Polityka zapobiegania i przeciwdziałania Niedozwolonemu Postępowaniu w
działaniach Europejskiego Banku Inwestycyjnego

**POLITYKA ZAPOBIEGANIA I PRZECIWDZIAŁANIA
NIEDOZWOLONEMU POSTĘPOWANIU
W DZIAŁANIACH EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO
(„POLITYKA ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH EBI”)**

- EBI nie będzie tolerować Niedozwolonego Postępowania (to znaczy: korupcji, nadużyć finansowych, zmowy, wymuszania, obstrukcji, prania pieniędzy i finansowania terroryzmu) w swoich działaniach lub operacjach.
- Zarzuty oraz informacje można zgłaszać telefonicznie (+352 4379 87441), faksem (+352 4379 64000) lub pocztą elektroniczną (investigations@ebi.org). Zarzuty oraz informacje można też zgłaszać bezpośrednio do Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF).

I. PREAMBUŁA

1. Niniejszy dokument określa politykę Europejskiego Banku Inwestycyjnego (zwanego dalej EBI lub Bankiem) w zakresie zapobiegania i przeciwdziałania korupcji, nadużyciom finansowym, zmowie, wymuszaniu, obstrukcji, praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (zwanymi łącznie „Niedozwolonym Postępowaniem”) w działaniach EBI. Dokument ten aktualizuje i zastępuje Politykę EBI Zwalczania Nadużyć Finansowych z dnia 8 kwietnia 2008 roku.
2. Podstawa prawna Polityki EBI Zwalczania Nadużyć Finansowych i upoważnienie EBI do przeprowadzania dochodzeń wynikają z:
 - (i) artykułu 325 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE);
 - (ii) artykułu 18 Statutu EBI;
 - (iii) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r.;
 - (iv) decyzji Rady Gubernatorów EBI z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie współpracy EBI z OLAF.
3. EBI, utworzony na mocy Traktatu Rzymskiego, jest organem finansowym Unii Europejskiej. Jako taki, Bank działa zgodnie z ramami prawnymi UE i podlega Statutowi EBI, którego artykuł 18 stanowi, że:

„Przyznając finansowanie, Bank [...] zapewnia wykorzystanie funduszy w sposób maksymalnie racjonalny, w interesie Unii”.
4. Bank powinien zatem dbać o to, żeby udzielane przez niego kredyty były wykorzystywane do zamierzonych celów. W tym kontekście Bank będzie się starał zapewnić, żeby jego działania były wolne od Niedozwolonego Postępowania.

5. W rezultacie Bank będzie działać na rzecz zapobiegania i przeciwdziałania przypadkom Niedozwolonego Postępowania oraz, jeżeli już do nich dojdzie, zajmie się nimi niezwłocznie. W tym celu ustanowi również procedury dochodzeń.
6. Mając to na względzie i starając się dostosować swoje polityki i procedury do praktyki międzynarodowej, Bank zapoznał się z zasadami zapisanymi w: (i) Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji¹; (ii) Konwencji OECD o zwalczaniu przekupstwa zagranicznych funkcjonariuszy publicznych w międzynarodowych transakcjach handlowych²; (iii) Prawnokarnej Konwencji o Korupcji przyjętej przez Radę Europy³; (iv) zaleceniach Zespołu Zadaniowego ds. Działań Finansowych⁴; oraz (v) Jednolitej Umowie Ramowej Antykorupcyjnego Zespołu Zadaniowego Międzynarodowych Instytucji Finansowych (MIF)⁵.

II. ZASADY PODSTAWOWE

7. Członkowie organów zarządzających i personelu EBI, strony związane z projektami EBI oraz kontrahenci i partnerzy (zgodnie z definicją w ustępie 9 poniżej) będą utrzymywać najwyższy poziom rzetelności i skuteczności we wszystkich działaniach EBI. EBI nie będzie tolerować Niedozwolonego Postępowania w swoich działaniach.
8. (i) Wszelkie przypadki Niedozwolonego Postępowania należy niezwłocznie zgłaszać i badać w sposób dokładny i rzetelny; sprawców należy karać zgodnie z obowiązującymi politykami i procedurami; należy podjąć odpowiednie kroki prawne w celu odzyskania niewłaściwie wykorzystanych funduszy.
(ii) Inspektorat Generalny Banku, za pośrednictwem swojego Wydziału Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych, bada zarzuty dotyczące Niedozwolonego Postępowania.
(iii) Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych Europejskiego Banku Inwestycyjnego działa w ścisłej współpracy z OLAF.

III. ZAKRES POLITYKI

9. Niniejsza polityka ma zastosowanie do wszystkich działań EBI, w tym projektów finansowanych przez EBI z wykorzystaniem środków stron trzecich i zamówień pozyskiwanych na własny rachunek Banku. Dotyczy następujących osób i podmiotów:
 - a) członków Rady Dyrektorów, Komitetu Zarządzającego, pracowników i konsultantów EBI, bez względu na stanowisko, rangę czy staż pracy (zwanych tu „członkami organów zarządzających i personelu EBI”);
 - b) kredytobiorców, podmiotów wdrażających, wykonawców, podwykonawców, konsultantów, dostawców, beneficjentów (w stosownych przypadkach) oraz, ogólnie, odpowiednich osób lub podmiotów zaangażowanych w działania finansowane przez EBI (zwanych tu „stronami związanymi z projektami”);
 - c) konsultantów, dostawców, usługodawców i innych osób lub podmiotów, których usługi EBI zamawia we własnym zakresie; oraz
 - d) wszystkich kontrahentów i innych osób lub podmiotów, za pośrednictwem których EBI przeprowadza operacje emisji długu lub skarbowe (przy czym osoby i podmioty wymienione w punktach c–d są w niniejszym dokumencie nazywane łącznie „innymi kontrahentami i partnerami EBI”).

¹ http://www.unodc.org/documents/treaties/UNCAC/Publications/Convention/08-50026_E.pdf

² <http://www.oecd.org/daf/anti-bribery/oecdantibriberyconvention.htm>

³ <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/173.htm>

⁴ <http://www.fatf-gafi.org/topics/fatfrecommendations/>

⁵ <http://www.eib.org/about/documents/ifi-anti-corruption-task-force-uniform-framework.htm>

IV. DEFINICJE

10. W ramach niniejszej polityki Niedozwolone Postępowanie obejmuje korupcję, nadużycia finansowe, znowę, wymuszanie, obstrukcję, pranie pieniędzy i finansowanie terroryzmu, zdefiniowane w następujący sposób⁶:

- a) korupcja – oferowanie, dawanie lub przyjmowanie dowolnych korzyści wartościowych bądź zabieganie o takie korzyści, bezpośrednio lub pośrednio, w celu wywarcia niestosownego wpływu na działania innej strony.
- b) nadużycie finansowe – wszelkie działanie lub zaniechanie, łącznie z podaniem błędnych informacji, które w sposób świadomy lub lekkomyślny wprowadza w błąd lub usiłuje wprowadzić w błąd stronę w celu osiągnięcia korzyści finansowej lub innej korzyści albo uniknięcia zobowiązania⁷.
- c) wymuszanie – działanie polegające na wyrządzaniu szkody lub krzywdy albo grożeniu wyrządzeniem szkody lub krzywdy, bezpośrednio lub pośrednio, dowolnej stronie lub majątkowi strony w celu wywarcia niestosownego wpływu na działania tej strony.
- d) zmowa – układ pomiędzy co najmniej dwiema stronami, którego zadaniem jest osiągnięcie niestosownego celu, łącznie z wywieraniem niestosownego wpływu na działania innej strony.
- e) obstrukcja – działanie polegające na: a) umyślnym niszczeniu, podrabianiu, przerabianiu lub ukrywaniu materiału dowodowego na potrzeby śledztwa i/lub grożeniu dowolnej stronie, jej prześladowaniu lub zastraszaniu, aby uniemożliwić jej ujawnienie informacji mających związek z faktami, których dotyczy dochodzenie, czy też uniemożliwić prowadzenie dochodzenia; lub b) czynach mających w istotny sposób utrudnić egzekwowanie umownych praw EBI w zakresie audytu lub dostępu do informacji czy też praw, które przysługują dowolnemu organowi bankowemu, regulacyjnemu lub kontrolnemu bądź innemu równoważnemu organowi Unii Europejskiej albo państw członkowskich zgodnie z jakimkolwiek aktem prawnym, regulacją czy traktatem albo na mocy dowolnej umowy, jaką EBI zawarł w celu wdrożenia takiego aktu prawnego, regulacji czy traktatu.

Pranie pieniędzy i finansowanie terroryzmu zostały zdefiniowane w dyrektywach WE⁸ w sprawie przeciwdziałania korzystaniu z systemu finansowego w celu prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu, z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami (zwanymi dalej „dyrektywami AML/CFT”), w następujący sposób:

- f) pranie pieniędzy to:
 - i. konwersja lub przekazywanie mienia, ze świadomością, że pochodzi ono z działalności przestępczej lub z udziału w takiej działalności, w celu ukrywania lub zatajania nielegalnego pochodzenia tego mienia albo w celu udzielenia pomocy osobie, która bierze udział w takiej działalności, aby umożliwić jej uniknięcie konsekwencji prawnych takiego działania;
 - ii. ukrycie lub zatajenie prawdziwego charakteru mienia, jego źródła, miejsca położenia, rozporządzania nim, przemieszczania, własności lub praw do

⁶ Definicje zawarte w punktach a–d zaczerpnięto z „Jednolitych Ram Zapobiegania Nadużyciom Finansowym i Korupcji oraz ich Zwalczania”, przyjętych we wrześniu 2006 roku przez przywódców siedmiu głównych Międzynarodowych Instytucji Finansowych, w tym EBI – zobacz przypis nr 5.

⁷ To może obejmować nadużycia (oszustwa) podatkowe.

⁸ Obecnie dyrektywy nr 2005/60 i 2006/70; inne akty prawne UE dotyczące kwestii nadużyć finansowych i innych nielegalnych działań to m.in. (z ewentualnymi zmianami i uzupełnieniami dokonywanymi w zależności od potrzeb):

- Dyrektywy WE nr 2004/17 i 2004/18 o procedurach udzielania zamówień;
- Dyrektywa WE nr 2003/6 w sprawie wykorzystywania poufnych informacji i manipulacji na rynku; oraz
- Rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) 1685/2006 w sprawie czarnej listy wraz ze wspólnym stanowiskiem Rady 2006/380/WPZiB z dnia 29 maja 2006 roku.

- mienia, ze świadomością, że mienie to pochodzi z działalności przestępczej lub z udziału w takiej działalności;
- iii. nabycie, posiadanie lub wykorzystywanie mienia ze świadomością, w momencie jego otrzymania, że mienie to pochodzi z działalności o charakterze przestępczym lub z udziału w takiej działalności;
 - iv. udział lub współdziałanie w popełnieniu czynów określonych w powyższych punktach, usiłowanie ich popełnienia, jak też pomocnictwo, podżeganie, ułatwianie oraz doradzanie przy ich popełnieniu.
- g) finansowanie terroryzmu – bezpośrednie lub pośrednie dostarczanie lub gromadzenie funduszy wszelkimi sposobami z zamiarem ich użycia lub ze świadomością, że mają one zostać użyte, w całości lub w części, w celu popełnienia jakiegokolwiek z przestępstw określonych w art. 1–4 decyzji ramowej Rady 2002/475/WSiSW z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie zwalczania terroryzmu⁹.

V. ŚRODKI MAJĄCE NA CELU ZAPOBIEGANIE I PRZECIWDZIAŁANIE NIEDOZWOLONEMU POSTĘPOWANIU

(A) Ogólnie

11. Artykuł 325 TFUE przewiduje, że:
„Unia i państwa członkowskie zwalczają nadużycia finansowe i wszelkie inne działania nielegalne naruszające interesy finansowe Unii za pomocą środków podejmowanych zgodnie z niniejszym artykułem, które mają skutek odstraszający i zapewniają skuteczną ochronę w państwach członkowskich oraz we wszystkich instytucjach, organach i jednostkach organizacyjnych Unii”.
12. Ponadto Statut EBI przewiduje, że Bank zapewnia wykorzystanie funduszy w sposób maksymalnie racjonalny, w interesie Unii.
13. Warunki operacji kredytowych Banku muszą zatem gwarantować skuteczne zapobieganie i przeciwdziałanie Niedozwolonemu Postępowaniu.
14. W szczególności Wytyczne EBI w Sprawie Zamówień Publicznych (EIB Guide to Procurement) będą zawierać szereg środków umożliwiających zapewnienie przejrzystości i uczciwości w zamówieniach publicznych, a dokumentacja dotycząca finansowania EBI będzie zawierać odpowiednie prawa umowne dotyczące kontroli i dostępu do informacji dla Banku i innych właściwych instytucji UE.

(B) Ocena projektu i badanie rzetelności

15. EBI przeprowadza procedurę *due diligence* „Poznaj Swojego Klienta” („Know Your Customer”) w odniesieniu do wszystkich nowych kontrahentów oraz analizę wszystkich nowych operacji w celu wykrycia ewentualnych problemów w zakresie zgodności lub

⁹ Dz. U. L 164, z 22.6.2002, str. 3.

Obejmuje to ataki na życie ludzkie, które mogą powodować śmierć; porwania, spowodowanie rozległych zniszczeń obiektów rządowych lub obiektów użyteczności publicznej, zajęcie statku powietrznego, statku lub innego środka transportu, wytwarzanie, posiadanie, nabywanie, przewożenie, dostarczanie lub używanie broni jądrowej, biologicznej lub chemicznej, uwalnianie substancji niebezpiecznych lub powodowanie pożarów, powodzi lub wybuchów, stwarzających zagrożenie dla życia ludzkiego, zakłócenia lub przerwy w dostawach wody (art. 1), przestępstwa dotyczące grupy terrorystycznej (art. 2), kradzież kwalifikowana, wymuszenie lub sfalszowanie dokumentów (art. 3), a także podżeganie do popełnienia przestępstw określonych w art. 1–3 (art. 4), pomocnictwo lub współsprawstwo w ich popełnieniu oraz usiłowanie ich popełnienia.

rzetelności. Takie badania i analizy są przeprowadzane zgodnie z głównymi wymogami dyrektyw AML-CFT i normami innych MIF oraz zgodnie z przepisami obowiązujących procedur Banku.

16. Wydziały operacyjne EBI stanowią pierwszą linię ochrony w zapobieganiu Niedozwolonemu Postępowaniu poprzez procedurę oceny projektu. Jako pierwsze mogą wykryć ewentualne problemy w zakresie rzetelności w trakcie oceny projektu dzięki znajomości potencjalnych podmiotów wdrażających, kredytobiorców oraz okoliczności, w których dany projekt będzie realizowany. Wątpliwości w zakresie rzetelności powstałe w trakcie oceny kredytów będą natychmiast zgłaszane do Biura ds. Zgodności EBI.
17. Biuro ds. Zgodności EBI jest odpowiedzialne za: i) dokonanie oceny ewentualnych poważnych problemów w zakresie rzetelności lub zgodności; ii) identyfikację ewentualnych środków zaradczych i środków minimalizujących ryzyko, o ile są dostępne; oraz iii) natychmiastowe zgłaszanie wszelkich takich problemów do:
- Zarządu Banku w celu podjęcia decyzji w sprawie dalszego prowadzenia lub zaniechania stosownych relacji biznesowych; oraz, w razie potrzeby,
 - Wydziału Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych celem dalszego dochodzenia zgodnie z obowiązującymi procedurami Banku.

Wczesne wykrycie ewentualnych problemów w zakresie zgodności i rzetelności na etapie oceny projektu pozwala Bankowi uniknąć nawiązywania relacji biznesowych lub wykonywania działań, które mogłyby narazić EBI na poważne ryzyko finansowe i ryzyko utraty reputacji, oraz przyczynia się do ogólnej rzetelności i przejrzystości otoczenia gospodarczego, w którym działa Bank.

(C) Operacje kredytowe w UE

18. (i) Ustawodawstwa krajów Unii Europejskiej, którym EBI przyznaje kredyty, zawierają przepisy mające na celu zapewnienie przejrzystości i rzetelności (w tym procedury udzielania zamówień publicznych, w szczególności dyrektywy WE nr 2004/17, 2004/18, 89/665 i 92/13).
- (ii) Procedury udzielania zamówień publicznych dla unijnych projektów finansowanych przez EBI muszą być zgodne z wyżej wymienionymi dyrektywami, jeżeli ma to zastosowanie, oraz z innymi zasadami określonymi w Wytocznych EBI w Sprawie Zamówień Publicznych.
- (iii) Bank w związku z tym ma obowiązek, w zakresie niezbędnym do weryfikacji zgodności z obowiązującym prawodawstwem UE i, w razie potrzeby, zgodnie z artykułem 325 TFUE, przeprowadzenia wszystkich dochodzeń oraz podjęcia wszelkich niezbędnych środków w celu zapobiegania i przeciwdziałania przypadkom Niedozwolonego Postępowania w odniesieniu do działań EBI, a w konsekwencji zapewnienia wykorzystania funduszy w sposób maksymalnie racjonalny, w interesie Unii¹⁰.

(D) Operacje kredytowe poza granicami UE

19. (i) Poza Unią Europejską, gdzie nie mają zastosowania dyrektywy dotyczące zamówień publicznych w UE, Bank wymaga mimo to stosowania się do głównego mechanizmu tych dyrektyw przy wprowadzeniu niezbędnych dostosowań proceduralnych.
- (ii) W związku z tym EBI wdrożył szereg istotnych środków zapewniających, że standardy ochrony oraz środki zapobiegania i przeciwdziałania Niedozwolonemu Postępowaniu są równoważne tym istniejącym w UE. Ich opis można znaleźć poniżej.

¹⁰ Jak to określono w Statucie EBI.

20. Wytyczne EBI w Sprawie Zamówień Publicznych zawierają - jako ogólną zasadę finansowania operacji poza UE – wymóg, żeby stosowni oferenci/wykonawcy podpisali z podmiotem wdrażającym „Zobowiązanie do Poszanowania Prawa”, łącznie z oświadczeniem, że, wedle swojej najlepszej wiedzy, oferent/wykonawca oraz partnerzy *joint venture*, przedstawiciele lub podwykonawcy, jeżeli tacy istnieją, działając w ich imieniu z należyтым upoważnieniem lub za ich wiedzą albo zgodą czy też z ich pomocą, nie uczestniczyli ani nie będą uczestniczyć w żadnych przypadkach Niedozwolonego Postępowania w związku z procedurą udzielania zamówień lub wykonaniem umowy.
21. Zobowiązanie do Poszanowania Prawa zawiera również zobowiązania ze strony wykonawcy dotyczące ujawniania przypadków Niedozwolonego Postępowania, praw w zakresie wizyt kontrolnych oraz prowadzenia ksiąg.

(E) Umowy o finansowaniu

22. Umowy o finansowaniu przez Bank powinny zawierać odpowiednie postanowienia umowne mające na celu zapobieganie i przeciwdziałanie Niedozwolonemu Postępowaniu.

(F) Monitorowanie realizacji projektu

23. Monitorowanie projektu przez personel operacyjny EBI po podpisaniu stosownych umów o finansowanie ma na celu zapewnienie, żeby dany projekt finansowany przez EBI był realizowany zgodnie z planem i żeby we właściwy sposób zarządzano wszelkim ryzykiem, jakie może wystąpić.
24. Biuro ds. Zgodności regularnie uczestniczy w monitorowaniu realizacji projektów, co stanowi ważną część bieżącego monitorowania działań Banku. Chodzi tu o wykrywanie problemów w zakresie rzetelności i zgodności, jakie mogą pojawić się po etapie oceny projektu, a w szczególności kwestie restrukturyzacji własnościowych.
25. Wszelkie poważne problemy w zakresie rzetelności i zgodności są niezwłocznie zgłaszane do organów zarządzających Banku, które podejmują decyzję w sprawie właściwego planu działania, łącznie z konkretnymi zaleceniami w sprawie ewentualnych środków zaradczych i czynników minimalizujących ryzyko, jeżeli są one dostępne.
26. Oprócz rutynowego monitorowania projektów, Wydział Dochodzeń EBI ds. Nadużyć Finansowych może przeprowadzić Proaktywny Przegląd Rzetelności (Proactive Integrity Review „PIR”). Cele takiego przeglądu to:
- (i) pomoc w przeciwdziałaniu i zapobieganiu przypadkom Niedozwolonego Postępowania na wczesnym etapie;
 - (ii) określenie, czy umowy zostały zrealizowane zgodnie z ich warunkami;
 - (iii) zapewnienie wykorzystania funduszy EBI zgodnie z przeznaczeniem; oraz
 - (iv) zalecanie usprawnień w zakresie polityk, procedur i kontroli, żeby ograniczyć możliwości Niedozwolonego Postępowania w obecnych i przyszłych projektach.

Wybór projektów podlegających przeglądowi jest dokonywany w niezależny sposób przez Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych w drodze szczegółowej procedury oceny ryzyka. Te projekty są poddawane dogłębnej analizie w celu zidentyfikowania ewentualnych wskaźników Niedozwolonego Postępowania.

(G) Sankcje i środki zaradcze, jakimi dysponuje Bank

(a) Umowne środki zaradcze

27. Umowy o finansowanie przez EBI powinny uwzględniać odpowiednie środki zaradcze mające na celu rozwiązanie kwestii naruszeń stosownych zobowiązań w ramach tych umów. Takie środki zaradcze mogą obejmować możliwość zawieszenia wypłat lub wystąpienia o wcześniejszą spłatę kredytu (lub jego części).
28. Bank podejmie również, w stosownych przypadkach, kroki prawne w celu odzyskania niewłaściwie wykorzystanych funduszy.

(b) Środki zaradcze i sankcje w zakresie zamówień publicznych

29. (i) Ponadto, jeśli zostanie stwierdzone, że strona związana z projektem dopuściła się Niedozwolonego Postępowania w trakcie procedury udzielania zamówień publicznych lub realizacji projektu, Bank może:
- a) wystąpić o zastosowanie zadowalających go środków zaradczych zapobiegających przypadkom Niedozwolonego Postępowania;
 - b) uznać za nieuprawnione przyznanie zamówienia stronie związanej z takim projektem; i/lub
 - c) wycofać swój brak sprzeciwu wobec przyznania zamówienia i zastosować odpowiednie umowne środki zaradcze, które mogą obejmować zawieszenie i anulowanie finansowania, chyba, że problem Niedozwolonego Postępowania został rozwiązany w sposób go zadowalający.
- (ii) Ponadto, dla projektów w UE, zgodnie z art. 45 ust. 1 dyrektywy WE 2004/18 i art. 54 ust. 4 dyrektywy 2004/17, każdy kandydat lub oferent, który został skazany prawomocnym wyrokiem sądu za przynależność do organizacji przestępczej, korupcję, nadużycia finansowe lub pranie pieniędzy, czego podmiot wdrażający jest świadomy (do listy tej dodano potem także finansowanie terroryzmu¹¹), zostanie wykluczony z udziału w projekcie finansowanym przez Bank na pewien okres – w zależności od wagi wykroczenia.

(c) Procedury wykluczenia EBI

30. Każda osoba lub podmiot, o którym wiadomo, że dopuścił się Niedozwolonego Postępowania, może zostać wykluczony z udziału w projektach lub operacjach finansowanych przez EBI (łącznie z operacjami finansowymi) zgodnie z przepisami i procedurami określonymi w Procedurach Wykluczenia EBI.
31. EBI, zgodnie ze swoją procedurą wykluczenia, wykluczy z udziału w projektach lub operacjach finansowanych przez EBI wszelkie osoby lub podmioty zarejestrowane w Centralnej Bazie Danych Wykluczeń, którą zarządza Komisja Europejska.
32. Procedury Wykluczenia EBI zawierają postanowienie umożliwiające EBI zawieranie wynegocjowanych ugód z osobami lub podmiotami, którym zarzuca się Niedozwolone Postępowanie. Takie negocjacje mogą doprowadzić do rozstrzygnięcia sprawy przeciwko nim (w całości lub w części) na warunkach określonych w porozumieniu o ugodzie zawartym pomiędzy Bankiem i zainteresowaną stroną.

¹¹ Zob. dyrektywy 2005/60 i 2006/70.

(H) Procedury dotyczące operacji skarbowych i emisji długu EBI

33. EBI wdrożył następujące procedury mające na celu zapobieganie i przeciwdziałanie przypadkom Niedozwolonego Postępowania w operacjach skarbowych i emisji długu:
- a) Poddawanie kontrahentów, mających uczestniczyć w operacjach skarbowych i emisji długu, procesowi *due diligence*, we współpracy pomiędzy Biurem ds. Zgodności a innymi służbami Banku, zgodnie z obowiązującymi procedurami Banku;
 - b) wszystkie nowe produkty podlegają przeglądowi pod kątem rzetelności i zgodności, dokonywanemu przez Komitet ds. Nowych Produktów, w którym zasiadają przedstawiciele Biura ds. Zgodności i wszystkich innych zainteresowanych służb Banku;
 - c) operacje skarbowe są przeprowadzane zgodnie z zasadami określonymi w Międzynarodowym Kodeksie („Kodeksie Wzorcowym”) ustanowionym przez Stowarzyszenie Rynków Finansowych ACI;
 - d) operacje skarbowe i emisji długu są przeprowadzane wyłącznie z renomowanymi kontrahentami przy zastosowaniu rygorystycznych środków w zakresie zgodności. Ci kontrahenci (np. menedżerowie emisji, należycie zatwierdzeni i upoważnieni przez kierownictwo wyższego szczebla) są nieustannie monitorowani przez Dyрекcję ds. Zarządzania Ryzykiem i weryfikowani, w razie potrzeby, przez Biuro ds. Zgodności;
 - e) czynności związane z transakcjami (w tym kwestie wyceny) są dokumentowane, rozmowy telefoniczne są nagrywane, a wolumen transakcji z każdym kontrahentem jest ściśle monitorowany i poddawany regularnemu audytowi zarówno wewnątrz (w ramach kontroli wewnętrznej), jak i z zewnątrz;
 - f) jeżeli chodzi o Inwestycje Portfelowe podlegające pomiarom dochodowości, wszystkie ceny uzyskane od kontrahentów, z którymi konsultowano się w związku z daną transakcją, są rejestrowane i przechowywane do celów informacyjnych;
 - g) w związku z operacjami wykupu długu EBI na rynku ceny są ustalane zgodnie z wewnętrzną ceną transferową, a EBI działa wyłącznie na zasadzie reakcji na zapytania ofertowe kontrahentów (*reverse inquiry*) i nie dąży aktywnie do pozyskiwania z rynku istniejących pozycji dłużnych w celu ich odkupienia; oraz
 - h) EBI zapewnia ściśle rozdzielanie zadań pomiędzy funkcjami front i back office oraz niezależną weryfikację warunków cenowych przez Dyрекcję ds. Zarządzania Ryzykiem.

(I) Środki mające zastosowanie do członków organów zarządzających i personelu EBI

34. Biuro ds. Zgodności EBI jest odpowiedzialne, między innymi, za administrowanie Kodeksem Postępowania dla pracowników¹² i Kodeksem Postępowania dla członków Komitetu Zarządzającego w odniesieniu do spraw, które nie wchodzą w zakres kompetencji Komitetu ds. Etyki i Zgodności¹³.
35. **Kodeksy postępowania dla członków organów zarządzających i personelu:** członkowie organów zarządzających i personelu EBI muszą przestrzegać zasad postępowania i norm etycznych określonych w stosownych kodeksach postępowania¹⁴, które mają do nich zastosowanie, w tym zasad dotyczących Niedozwolonego

¹² http://www.eib.org/Attachments/thematic/code_conduct_staff_en.pdf

¹³ Kompetencje Komitetu ds. Etyki i Zgodności, w odniesieniu do członków Komitetu Zarządzającego EBI, są określone w obowiązującym kodeksie postępowania:
http://www.eib.org/attachments/thematic/code_conduct_MC_en.pdf

¹⁴ Przepisy kodeksu postępowania dla pracowników EBI mają zastosowanie, przez analogię, do wykonawców i konsultantów, zgodnie z warunkami ich umów.

Postępowania. Nieprzestrzeganie tych zasad i norm może narazić danego członka organu zarządzającego lub personelu EBI na postępowanie dyscyplinarne – zgodnie z zasadami mającymi zastosowanie odpowiednio do członków organów zarządzających i personelu – oraz prawne.

36. **Polityka Prawości i Kodeks Zgodności**¹⁵: nakazuje członkom organów zarządzających i personelu Banku przestrzeganie wszystkich obowiązujących zasad i regulacji EBI, w tym przestrzeganie obowiązujących praw i regulacji krajowych.

VI. OBOWIĄZEK ZGŁASZANIA DOMNIEMANYCH PRZYPADKÓW NIEDOZWOLONEGO POSTĘPOWANIA

(A) Obowiązki członków personelu EBI w zakresie zgłaszania

37. Polityka zgłaszania nieprawidłowości EBI¹⁶ określa kompleksowe ramy do zgłaszania domniemanych przypadków Niedozwolonego Postępowania.
38. W ramach polityki zgłaszania nieprawidłowości i kodeksu postępowania dla pracowników członkowie personelu EBI mają obowiązek zgłaszania wszelkich domniemanych przypadków nielegalnych praktyk w działaniach Banku, poważnych przypadków nieprawidłowego postępowania bądź naruszenia zasad, polityk lub wytycznych Banku, a także wszelkich działań, które są lub mogą być szkodliwe dla misji lub reputacji Banku, niezwłocznie po uzyskaniu wiedzy o danej sprawie.

(B) Obowiązki stron związanych z projektami EBI w zakresie zgłaszania

39. Kredytobiorcy są zobowiązani do zgłaszania Bankowi wszelkich faktów lub informacji dotyczących ewentualnych przypadków Niedozwolonego Postępowania.
40. W ramach Zobowiązania do Poszanowania Prawa oferenci, wykonawcy, podwykonawcy, dostawcy i konsultanci muszą zgłaszać promotorowi wszelkie przypadki Niedozwolonego Postępowania, o których dowiadują się osoby w ich organizacji odpowiedzialne za zapewnienie zgodności z tym zobowiązaniem.

(C) Sposób dokonywania zgłoszeń

41. Wszystkie zarzuty wnoszone przez członków personelu EBI, strony związane z projektami EBI, innych kontrahentów i partnerów lub członków opinii publicznej (w tym społeczeństwa obywatelskiego) dotyczące domniemanych przypadków Niedozwolonego Postępowania powinny być, w ramach niniejszej polityki, zgłaszane Wydziałowi Dochodzeń EBI ds. Nadużyć Finansowych, który potwierdza otrzymanie zarzutu. Takiego zgłoszenia można dokonać:
- na piśmie¹⁷;
 - pocztą elektroniczną na adres: investigations@eib.org;
 - za pośrednictwem formularza elektronicznego dostępnego na stronie internetowej EBI¹⁸;
 - telefonicznie (+352 4379 87441); lub

¹⁵ http://www.eib.org/Attachments/general/occo_charter_en.pdf

¹⁶ <http://www.eib.org/infocentre/publications/all/eib-s-whistleblowing-policy.htm>

¹⁷ Kierownik Wydziału Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych, Europejski Bank Inwestycyjny, 100 Bd. Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg

¹⁸ <http://www.eib.org/infocentre/anti-fraud-form.htm>

- faksem (+352 4379 64 000)¹⁹.

(D) Niezależny mechanizm rozpatrywania skarg

42. Oprócz zarzutów dotyczących Niedozwolonego Postępowania, wszelkie osoby lub grupy, które uważają, że mogło dojść do przypadku niewłaściwego administrowania w Grupie EBI, mogą złożyć skargę do Sekretarza Generalnego EBI w ramach Biura EBI ds. Rozpatrywania Skarg²⁰.

(E) Ochrona pracowników i zewnętrznych informatorów

43. Wszystkie zarzuty dotyczące Niedozwolonego Postępowania będą traktowane przez EBI jako ściśle poufne (z zastrzeżeniem ustępów 55 i 56 poniżej) i mogą być zgłaszane anonimowo.

44. Jeżeli chodzi o zgłoszenia wnoszone przez członków personelu EBI, kodeks postępowania dla pracowników oraz polityka zgłaszania nieprawidłowości EBI gwarantują poufne traktowanie tych członków personelu, którzy, działając w dobrej wierze, informują o przypadkach domniemanego nieprawidłowego postępowania, a także objęcie takich osób pomocą i ochroną ze strony Banku.

¹⁹ Zarzuty dotyczące Niedozwolonego Postępowania można również zgłaszać bezpośrednio do Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF). Szczegółowe informacje na temat sposobu skontaktowania się z OLAF można znaleźć pod adresem:

http://ec.europa.eu/anti_fraud/contacts/index_en.htm. Partnerzy biznesowi mogą się również w stosownych przypadkach zwrócić do swoich zwykłych osób kontaktowych w EBI z prośbą o umożliwienie im kontaktu z wydziałem dochodzeń.

²⁰ Niewłaściwe administrowanie oznacza nierzetelne lub nieudolne administrowanie. Występuje wtedy, gdy Grupa EBI postępuje niezgodnie z obowiązującym ustawodawstwem i/lub ustalonymi politykami, normami i procedurami, nie przestrzega zasad dobrej praktyki administracyjnej lub narusza prawa człowieka. Przykładami takich działań mogą być zdaniem Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich: nieprawidłowości administracyjne, niesprawiedliwość, dyskryminacja, nadużycie władzy, nieudzielenie odpowiedzi, odmowa udzielenia informacji, nieuzasadniona zwłoka. Niewłaściwe praktyki administracyjne mogą dotyczyć również skutków środowiskowych lub społecznych działań Grupy EBI oraz zasad związanych z cyklem projektu i innych obowiązujących polityk EBI. Adres strony internetowej, na której można znaleźć tę politykę: <http://www.eib.org/infocentre/publications/all/complaints-mechanism-policy.htm>

VII. PROCEDURY PROWADZENIA DOCHODZEŃ²¹

(A) Upoważnienie do prowadzenia dochodzeń

45. Inspektorat Generalny, za pośrednictwem Wydziału Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych, działając w ścisłej współpracy i pełnej przejrzystości z OLAF, jest odpowiedzialny za:

- a) odbieranie zgłoszeń o zarzucanych lub domniemanych przypadkach Niedozwolonego Postępowania dotyczących działań EBI lub członków organów zarządzających i personelu EBI;
- b) badanie tych spraw i bezpośrednią współpracę z OLAF w celu ułatwienia jego dochodzeń; oraz
- c) przedstawianie swoich ustaleń prezesowi, OLAF oraz Komitetowi Kontroli i Audytu, który pełni funkcję nadzorczą, a także każdemu innemu członkowi personelu zgodnie z zasadą ograniczonego dostępu (*need-to-know*).

46. W trakcie dochodzeń wewnętrznych w sprawie zarzutów dotyczących członków organów zarządzających i personelu EBI, które mogą skutkować postępowaniem dyscyplinarnym lub karnym, OLAF zwraca się – o ile nie uzna, że byłoby to ze szkodą dla dochodzenia – o współpracę do Wydziału Dochodzeń EBI ds. Nadużyć Finansowych. W sytuacjach wymagających szybkiej reakcji Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych może, w porozumieniu z OLAF, podjąć wszelkie środki niezbędne do dochodzenia, zwłaszcza w celu zabezpieczenia dowodów.

(B) Niezależność

47. Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych ma pełną niezależność w wykonywaniu swoich obowiązków. Bez uszczerbku dla uprawnień przyznanych OLAF, Kierownik Wydziału Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych ma pełne upoważnienie do otwierania, prowadzenia i zamykania wszelkich dochodzeń wchodzących w zakres jego kompetencji oraz składania odpowiednich sprawozdań bez uprzedniego powiadomienia, zgody lub ingerencji ze strony wszelkich innych osób lub podmiotów.

(C) Normy zawodowe

48. Wszystkie dochodzenia prowadzone przez Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych są sprawiedliwe i bezstronne, z należyтым poszanowaniem praw wszystkich zaangażowanych w nie osób lub podmiotów. Zasada domniemania niewinności dotyczy osób, którym zarzuca się nieprawidłowe postępowanie. Osoby, które są zaangażowane w dochodzenie (będące przedmiotem dochodzenia lub prowadzące dochodzenie), powinny znać przysługujące im prawa i obowiązki oraz zapewniać ich pełne przestrzeganie.

49. W szczególności dochodzenia te są prowadzone zgodnie z „Procedurami Prowadzenia Dochodzeń przez Inspektorat Generalny EBI” (zwanymi również „Procedurami Dochodzeń”).

²¹ W tym rozdziale określono procedury dochodzeń dotyczących Niedozwolonego Postępowania, które są prowadzone przez Inspektorat Generalny za pośrednictwem Wydziału Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych, w zgodzie z rozporządzeniem (WE) nr 1073/1999 i rozporządzeniem (Euratom) nr 1074/1999 w sprawie dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), jak to zinterpretował Europejski Trybunał Sprawiedliwości w wyroku z dnia 10 lipca 2003 roku (Sprawa C-15/00, Komisja Europejska przeciwko EBI), oraz z decyzją Rady Gubernatorów z dnia 27 lipca 2004 roku w sprawie współpracy EBI z OLAF i bez uszczerbku dla rozporządzeń i tej decyzji. Zarzuty dotyczące prania pieniędzy i finansowania terroryzmu są rozpatrywane przez Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych w ścisłej współpracy z Biurem ds. Zgodności.

(D) Dostęp Wydziału Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych i OLAF do informacji

50. Członkowie organów zarządzających i personelu EBI są zobowiązani do szybkiej, pełnej i efektywnej współpracy z Wydziałem Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych oraz OLAF w sposób określony przez Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych, między innymi poprzez odpowiadanie na stosowne pytania i pozytywne załatwianie wniosków o informacje i wgląd do rejestrów.
51. Na potrzeby przeprowadzania dochodzeń, Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych i OLAF będą mieć pełny dostęp do wszystkich stosownych pracowników, informacji, dokumentów i danych, w tym danych elektronicznych w EBI, zgodnie z obowiązującymi procedurami.
52. Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych i OLAF będą mieć prawo zbadania i skopiowania właściwych ksiąg i rejestrów należących do stron związanych z projektami lub innych kontrahentów i partnerów EBI, w stosownych przypadkach.
53. Bank może podpisać Protokół Ustaleń (Memorandum of Understanding) z organami ścigania lub innymi podobnymi organizacjami w celu ułatwienia wymiany informacji w sprawach będących przedmiotem wzajemnego zainteresowania, które dotyczą domniemanych przypadków Niedozwolonego Postępowania, pod warunkiem przestrzegania obowiązujących przepisów w zakresie ochrony danych.
54. Na tej samej zasadzie Bank może ubiegać się o występowanie w charakterze powoda cywilnego (*partie civile*) w postępowaniu sądowym dotyczącym jego dochodzeń, jeżeli uzna, że leży to w jego interesie, przede wszystkim po to, aby zmaksymalizować ilość dostępnych dla niego informacji i dowodów w sprawie domniemanych przypadków Niedozwolonego Postępowania.

(E) Poufność

55. Zgodnie z zasadami Banku dotyczącymi dostępu do informacji, wszystkie informacje i dokumenty zebrane i wygenerowane w trakcie dochodzenia (a niebędące jeszcze własnością publiczną) są traktowane jako ściśle poufne. Należy przestrzegać poufnego charakteru zebranych informacji zarówno w interesie samych zainteresowanych, jak i dla dobra rzetelności dochodzenia.
56. W szczególności w trakcie dochodzenia należy zachować poufność tożsamości podmiotów, świadków i informatorów na tyle, na ile nie jest to sprzeczne z interesem dochodzenia.
57. Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych ujawnia na piśmie takie informacje i dokumenty wyłącznie tym osobom lub podmiotom, które są upoważnione do ich otrzymania, lub też na zasadzie ograniczonego dostępu (*need-to-know*).

(F) Prawa członków organów zarządzających i personelu EBI

58. Każdy członek organów zarządzających lub personelu, który jest podmiotem dochodzenia, ma prawo do sprawiedliwego procesu, w szczególności do otrzymania powiadomienia o tym fakcie w najkrótszym możliwym terminie, o ile nie ustalono, że byłoby to ze szkodą dla dochodzenia. Przepisy niniejszej polityki, procedury prowadzenia dochodzeń oraz stosowny kodeks postępowania zapewniają ramy dla praw członków organów zarządzających i personelu w trakcie dochodzenia.

59. W każdym wypadku członek organów zarządzających lub personelu, który jest podmiotem dochodzenia, zostanie powiadomiony o zarzutach i dowodach przeciwko niemu i będzie mieć możliwość zareagowania na nie, zanim zostanie podjęte ewentualne postępowanie przeciwko niemu.
60. Dochodzenie w sprawie domniemanego nieprawidłowego postępowania należy wszcząć niezwłocznie i zakończyć w rozsądnym terminie.

VIII. OCHRONA DANYCH

61. Przetwarzaniem danych osobowych w ramach niniejszej polityki zarządza się zgodnie z zasadami i regułami zawartymi w rozporządzeniach mających zastosowanie do Banku²² oraz w odpowiednich opiniach wydanych przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych (EDPS).
62. Wszelkie zainteresowane osoby mają prawo do uzyskania dostępu do danych ich dotyczących oraz do ich sprostowania i (w pewnych okolicznościach) zablokowania poprzez skontaktowanie się z administratorem danych²³. Mogą również w każdej chwili skontaktować się z EDPS²⁴ w celu sprawdzenia, czy prawa przyznane im przez odpowiednie przepisy były respektowane.

IX. DZIAŁANIA DYSCYPLINARNE

63. Prezes Banku podejmie odpowiednie i proporcjonalne działania dyscyplinarne zgodnie z przepisami artykułów 38–40 regulaminu pracowniczego, z uwzględnieniem wagi wykroczenia oraz wszelkich okoliczności obciążających i/lub łagodzących.
64. Jeżeli dotyczy to członka organów zarządzających Banku, Prezes lub, w stosownych przypadkach, Komitet Kontroli i Audytu poinformuje o tym właściwy organ decyzyjny Banku.
65. Wszelkie decyzje w sprawie uchylenia immunitetu w związku z wewnętrznym dochodzeniem są podejmowane zgodnie z Protokołem w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej²⁵.

X. ODESŁANIA I POMOC DLA INNYCH AGENCJI

(a) Władze krajowe

66. Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych może zgłosić domniemane przypadki Niedozwolonego Postępowania władzom krajowym w UE i/lub poza UE do celów dalszego dochodzenia i/lub postępowania karnego oraz udzielić dalszej pomocy, jeżeli jest to konieczne. Jednakże, jeżeli to OLAF prowadzi dochodzenie, przedkłada on, w stosownych przypadkach, swój końcowy raport właściwym władzom.

²² W szczególności rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 roku o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dziennik Urzędowy L8/1 z dnia 12 stycznia 2001 roku).

²³ Z administratorem danych można skontaktować się pocztą elektroniczną na adres: investigations@eib.org

²⁴ www.edps.europa.eu

²⁵ <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:12006E/PRO/36:EN:HTML> (zob. art. 18, 19 i 22).

67. Jeżeli dochodzenie w sprawie domniemyanych przypadków Niedozwolonego Postępowania zostało wszczęte przez władze krajowe i może dotyczyć finansowania EBI, Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych będzie, w porozumieniu z innymi służbami, współpracować z władzami krajowymi oraz udzieli im stosownej pomocy.
68. W przypadku dochodzenia prowadzonego przez organy sądowe, aparat ścigania bądź władze administracyjne, prawne lub podatkowe, Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych może podjąć decyzję o poczekaniu na wyniki tego dochodzenia i, przed podjęciem dalszych działań, zwrócić się o dostarczenie kopii tych wyników.

(b) Organizacje międzynarodowe

69. Z poszanowaniem zasad i procedur Banku w zakresie ujawniania informacji oraz obowiązujących zasad ochrony danych, Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych może udzielić pomocy i udostępnić swoje ustalenia i/lub stosowne informacje wydziałom ds. dochodzeń innych międzynarodowych instytucji finansowych.
70. Na tej samej zasadzie Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych może również udzielać pomocy innym międzynarodowym organizacjom i agencjom w odniesieniu do domniemyanych przypadków Niedozwolonego Postępowania.

XI. RÓŻNE


71. Wydział Dochodzeń ds. Nadużyć Finansowych sporządzi i przedstawi Radzie Dyrektorów oraz Komitetowi Kontroli i Audytu – przed publikacją na stronie internetowej Banku – Raport Roczny Wydziału Dochodzeń przedstawiający w ogólnym zarysie jego działania w ubiegłym roku.
72. Systematycznie będą przeprowadzane formalne przeglądy niniejszej polityki. Na stronie internetowej EBI można znaleźć adres poczty elektronicznej (infodesk@EBI.org), na który można przesyłać uwagi.
73. Niniejsza polityka będzie aktualizowana w oparciu o:
- a) zmiany w unijnych aktach prawnych, tj. dyrektywy, itd.;
 - b) umowy pomiędzy instytucjami międzynarodowymi i najlepsze praktyki międzynarodowe;
 - c) zmiany w politykach i procedurach w EBI; oraz
 - d) wszelkie inne zmiany, jakie EBI uzna za konieczne i właściwe.




Kontakt

Informacje ogólne:

Biuro informacji

 +352 4379-22000


 +352 4379-62000


 info@eib.org

Europejski Bank Inwestycyjny

98-100, boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

 +352 4379-1

 +352 437704

www.eib.org